

# „Südeichsfeldbote“



## Informationsblatt

der Gemeinde Südeichsfeld bestehend aus den Ortschaften  
Diedorf, Faulungen, Heyerode, Hildebrandshausen,  
Katharinenberg, Lengenfeld unterm Stein, Schierschwende  
und Wendehausen

mit Einlage Amtsblatt  
der Gemeinde Südeichsfeld



Heyerode



Hildebrandshausen



Lengenfeld u. Stein



Diedorf



Faulungen



Katharinenberg



Schierschwende



Wendehausen

Nr. 9/2013

Samstag, den 28. September 2013

## Kirmesverein Hildebrandshausen e.V.

# Große Kirmes in Hildebrandshausen



**Freitag, den 11.10.2013**  
20.00 Uhr Schinkenklopfen im Saal (Gaststätte)

**Samstag, den 12.10.2013**  
18.00 Uhr Abholen der Platzmeister  
20.00 Uhr Kirmestanz mit 4you

**Sonntag, den 13.10.2013**  
09.30 Uhr Festgottesdienst in der der Pfarrkirche „Heilig Kreuz“  
anschließend Frühschoppen  
(bei schönem Wetter neben der Kirche)  
15.00 Uhr Kindertanz mit den  
Original-Obereichsfeld-Musikanten  
- bis 16.00 Uhr kein Eintritt!  
- Kaffee und Kuchen  
- Hüpfburg  
20.00 Uhr Kirmestanz mit Genetics  
- für alle über 60 - kein Eintritt!!!

**Montag, den 14.10.2013**  
10.00 Uhr Frühschoppen mit Lederhosenexpress  
- Rasur der Frischlinge



*Es laden ein  
die Platzmeister Peter Kaufhold und Markus Diete  
sowie der Kirmesverein Hildebrandshausen e. V.*

## Aktuelles

### Volkshochschule Unstrut-Hainich

#### Start ins Herbstsemester 2013

Ab sofort ist das neu gestaltete Programm für das Herbstsemester 2013/2014 in unseren Geschäftsstellen in Mühlhausen und Bad Langensalza sowie in den Dienststellen der Gemeindeverwaltungen zu erhalten!

Ständig aktualisierte Kursangebote finden Sie auch auf unserer Internetseite unter:

[www.vhs-uh.de](http://www.vhs-uh.de)

Sie haben noch Fragen? Kein Problem! Wir helfen Ihnen gern.

**VHS Unstrut-Hainich**

**99974 Mühlhausen, Friedrich-Naumann-Str. 26**

**Tel: 03601/812691**



### Wildtierland Hainich gemeinnützige GmbH



#### Das Wildkatzenhof sucht ...

##### 1. Einen Mitarbeiter(in) im Bundesfreiwilligendienst für die Wildkatzenlichtung (Gehege)

###### Aufgabengebiet:

Unterstützung bei Hausmeistertätigkeiten, Grünanlagenpflege und Gästebetreuung des Wildkatzenhofes

Für diese Tätigkeiten ist handwerkliches Geschick von Vorteil. Eine handwerkliche oder gärtnerische Ausbildung wäre wünschenswert, ist aber nicht zwingend erforderlich. Vielmehr sollten Sie sich körperlich fit fühlen, denn unser Hausmeister benötigt hin und wieder auch tatkräftige Unterstützung. Darüber hinaus sind ein Führerschein und ein eigener PKW zur Anfahrt zum Wildkatzenhof von Vorteil. Ebenfalls vorhanden sollte auch die Bereitschaft zur Arbeit am Wochenende sein, sowie die Mehrarbeit in der Hauptsaison (01.04. - 31.10.). Eine Unterkunft kann leider nicht gestellt werden.

###### Wir bieten:

- eine abwechslungsreiche Tätigkeit und die Möglichkeit, mit vielen Menschen in Kontakt zu kommen
- die Chance ein interessantes Projekt mit zu gestalten
- im Rahmen des Bundesfreiwilligendienstes stattfindende Fortbildungsangebote zu besuchen
- eine Vergütung gemäß den Bestimmungen des Bundesfreiwilligendienstes
- eine Tätigkeit, die ganztags oder aber auch in Teilzeit ausgeübt werden kann.

Die Dauer der Beschäftigung beträgt mindestens zwölf Monate bis maximal 18 Monate. Die Tätigkeit kann sofort aufgenommen werden.

##### 2. Einen Mitarbeiter(in) auf 450,00 € Basis für die Wildkatzenscheune (Informationszentrum)

###### Aufgabengebiet:

Verkauf von Eintrittskarten und Souvenirs, Gästebetreuung  
Für diese Tätigkeit suchen wir einen „Dienstleister mit Herz“. Sie sind aufgeschlossen, kontaktfreudig und haben Spaß im Umgang mit Menschen und Interesse am Verkauf?

Die Arbeit am Wochenende/Feiertagen und die Mehrarbeit in der Saison sind für Sie kein Hemmnis? Dann sind Sie bei uns richtig! Das Wildkatzenhof Hütcheroda hat in der Hauptsaison (01.04. - 31.10.) täglich von 09.00 - 18.00 Uhr geöffnet und in der Nebensaison (01.11. - 31.03.) Samstag und Sonntag von 10.00 - 16.00 Uhr.

###### Wir bieten Ihnen:

- die Mitarbeit in einem motiviertem Team
- ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- pünktliche Bezahlung sowie
- anteiligen Urlaub.

Die Tätigkeit kann sofort aufgenommen werden.

Wir freuen uns auf die Zusendung Ihrer Bewerbung (gerne auch per Mail) an:

Wildtierland Hainich gemeinnützige GmbH

Schlossstraße 4

99820 Hørselberg-Hainich

oder per E-Mail an: [info@wildkatzenhof.de](mailto:info@wildkatzenhof.de)

Ihre Ansprechpartnerin ist Frau Claudia Wilhelm. Nähere Informationen zu den Aufgaben und der Stelle erhalten Sie unter 036254 - 865180.

## Aus den Ortschaften

### Diedorf

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

#### und wünschen alles Gute:

am 02.10.	Herrn Wendelin Ruhland	zum 76. Geburtstag
am 03.10.	Frau Hedwig Mock	zum 78. Geburtstag
am 04.10.	Frau Klara Müller	zum 73. Geburtstag
am 04.10.	Herrn Aloysius Schröder	zum 78. Geburtstag
am 05.10.	Frau Marianne Herold	zum 77. Geburtstag
am 05.10.	Herrn August Lange	zum 90. Geburtstag
am 05.10.	Frau Anna Stützer	zum 86. Geburtstag
am 06.10.	Frau Christa Fischer	zum 67. Geburtstag
am 06.10.	Frau Rita Metz	zum 87. Geburtstag
am 07.10.	Frau Maria Hesse	zum 66. Geburtstag
am 08.10.	Frau Gertrud Staufenbiel	zum 86. Geburtstag
am 10.10.	Herrn Adalbert Rademacher	zum 83. Geburtstag
am 12.10.	Frau Maria Groß	zum 78. Geburtstag
am 12.10.	Frau Martha Krieger	zum 76. Geburtstag
am 16.10.	Herrn Josef Mehler	zum 76. Geburtstag
am 17.10.	Frau Maria Groß	zum 77. Geburtstag
am 17.10.	Frau Marianne Motz	zum 73. Geburtstag
am 18.10.	Frau Helga Mehler	zum 78. Geburtstag
am 18.10.	Frau Margarete Schröter	zum 86. Geburtstag
am 19.10.	Herrn Heinrich Drott	zum 79. Geburtstag
am 19.10.	Frau Agnes Fischer	zum 71. Geburtstag
am 19.10.	Frau Waltraud Keßler	zum 77. Geburtstag
am 19.10.	Herrn Egon Piehler	zum 81. Geburtstag
am 20.10.	Frau Irmgard Ellerich	zum 74. Geburtstag
am 20.10.	Frau Theresia Lange	zum 88. Geburtstag
am 20.10.	Herrn Karl Noll	zum 75. Geburtstag
am 21.10.	Herrn Erich Schröter	zum 75. Geburtstag

am 21.10. Herrn Gerhard Zengerling  
 am 23.10. Herrn Alois Höppner  
 am 25.10. Herrn Reinhard Bracke  
 am 26.10. Herrn Erich Herz  
 am 26.10. Frau Rosa Schelhaas  
 am 30.10. Frau Erna Böhm  
 am 31.10. Frau Elfriede Schröter

zum 78. Geburtstag  
 zum 81. Geburtstag  
 zum 65. Geburtstag  
 zum 69. Geburtstag  
 zum 86. Geburtstag  
 zum 84. Geburtstag  
 zum 71. Geburtstag



## Faulungen

### Wir gratulieren

#### ... zum Geburtstag

#### und wünschen alles Gute:

am 01.10. Herrn Siegmund Luhn  
 am 16.10. Herrn Albert Fischer  
 am 27.10. Herrn Ewald Schmerbauch  
 am 29.10. Frau Gertrud Kellner

zum 73. Geburtstag  
 zum 76. Geburtstag  
 zum 76. Geburtstag  
 zum 75. Geburtstag



## Heyerode

### Veranstaltungen

#### Kirmesgesellschaft Heyerode e.V.

### Auch in diesem Jahr heißt es wieder: Kirmes, Kirmes, Kirmes ist heut!

Bald ist es endlich wieder soweit und die „Große Kirmes“ in Heyerode steht vor der Tür. Plakate werden geklebt, Flyer verteilt und die Werbetrommel gerührt. Die Vorbereitungen sind schon in vollem Gange, damit auch dieses Jahr Jung und Alt aus nah und fern ein unvergessliches Kirmeswochenende erleben dürfen. Anlass dafür ist das Jubiläum der Einweihung der Pfarrkirche „Sankt Cyriakus“ im Jahr 1898. Somit wird dieses Jahr die „115. Große Kirmes“ gefeiert. Daher lädt die „Heyeröder Kirmesgesellschaft e.V.“ zu einer der größten Burschenkirmes-Veranstaltungen nach Heyerode im schönen Obereichsfeld ein. In diesem Jahr wird die Kirmesgemeinde von den Platzmeistern Jan Peterseim und Sebastian Uthe mit ihren Platzmeisterdamen Anne Stützer und Maria Goebel angeführt.

Natürlich bekommt die Kirmesgesellschaft auch Nachwuchs. Die Alt-Platzmeister des Vorjahres Thomas Gräbedümel und Carsten Marx haben die ehrenvolle Aufgabe, die Kirmesneulinge (Zöglinge) in die Reihen der Kirmesburschen aufzunehmen. Diese müssen sich einer deftigen Rasur unterziehen. Dieser Brauch findet traditionell eine Woche vor Beginn der Kirmes statt. Auch das gemeinsame Holen des Kirmesbaumes ist ein festes Ritu-

al der Kirmesburschen. Geschmückt und aufgestellt ziert er den Festplatz am „Heyeröder Hafen“.

Von hohem Niveau ist auch in diesem Jahr wieder das Programm der Kirmesveranstaltungen. Am Freitagabend (11.10.) wird das Festzelt ab 21.00 Uhr von „DJ Marcapasos“ und „Janosh“ eingeeizelt, die mit ihren coolen Beats alle Jugendlichen begeistern werden.

Die Partyband „Estanas“ wird am Samstagabend (12.10.) um 20.00 Uhr zu Gast sein. Die Musik der Band, wird alle Gäste auf dem Tanzparkett begleiten. Super Stimmung ist an diesem Abend vorprogrammiert.

Der Sonntag wird um 10.00 Uhr mit dem Festgottesdienst in der Pfarrkirche „Sankt Cyriakus“ begonnen. Denn wo Kirche und Glauben in den Herzen der Menschen und in der Mitte der dörflichen Gemeinschaft verwurzelt sind, hat die Große Kirmes einen christlichen Sitz im Leben. Umrahmen werden diesen Gottesdienst die Chorgemeinschaft „Sankt Cyriakus“ sowie die Bläsergruppe „Don Bosco“. Pünktlich um 14.00 Uhr beginnt dann der traditionelle Festumzug durch die Gemeinde. Dabei lockt auch der Angertanz immer wieder viele Besucher zur Dorfmitte, um der ganzen Kirmesgesellschaft beim Kirmeswalzer zuzuschauen und mit zu schunkeln. Die musikalische Begleitung bieten hierbei die „Original Tiefental Musikanten“ sowie die „Original Zackerländer Musikanten“. Anschließend lädt die Kirmesgesellschaft zum volkstümlichen Nachmittag bei Kaffee, Kuchen und kühlen Getränken in das Festzelt am „Heyeröder Hafen“ ein. Für unsere kleinen Gäste bietet unser Festplatz Unterhaltung beim Dosenwerfen oder Karussell fahren. Und im Festzelt wird Clown Paletti mit seiner Show die Kinder begeistern. Um 18.00 Uhr sind die Kleinen unserer Gemeinde abermals eingeladen, zusammen mit der Laterne in der Hand und in Begleitung der Kirmesburschen, am Fackelumzug durch unser Dorf teilzunehmen.

Ein weiteres Highlight wird den Gästen am Sonntagabend geboten. Neben der Tanzband „Extratour“ tritt die Sängerin „Anni Perka“ auf unserer Bühne auf. Sie ist Deutschlands meist gebuchtes „Helene Fischer Double“. An diesem Abend wird für jeden etwas dabei sein.

Der traditionelle Frühschoppen am Kirmesmontag wird ab 10.00 Uhr durch die Hainichmusikanten in gewohnter Weise eingeläutet. Auch in diesem Jahr wird die Stimmung ihren Höhepunkt erreichen, wenn dann endlich der Stargast auf der Bühne steht. Zum Dämmerchoppen wird das Duo „Hainichfeuer“ das Zelt abermals richtig einheizen. Abends ab 20.00 Uhr beginnt die Kirmesdisco mit „Gerd P.“ für alle Kirmesburschen und deren Mädchen, zu der auch alle Gäste recht herzlich willkommen sind. Am Dienstag (15.10.) ist um 10.00 Uhr das Burschenamt in der „Alten Kirche“. Ab 11.00 Uhr zieht dann der Strohbär, begleitet von den Platzmeistern und dem Kirmesvorstand, beim „Betteln und Hausieren“ durch unser Dorf. Wer ihm zu nahe kommt, wird von den Kirmesburschen mit Rasierschaum und Zahnpasta eingeschmiert. Am Ende dieses Tages wird die „115. Große Kirmes“ von der gesamten Festgesellschaft beerdigt.

**115. Große Kirmes in Heyerode**

**Freitag**  
**marcapasos & JANOSH**

**Samstag**  
**ESTANAS**

**Sonntag**  
**EXTRAtour & Anni Perka**  
HELENE FISCHER DOUBLE

**Montag**  
**HAINICHMUSIKANTEN & Stargast**

Disco mit Gerd P.

Find us on Facebook

Festzelt am Hafen  
**11.-14. OKT.**

Ein großes Dankeschön richtet die „Heyeröder Kirmesgesellschaft e.V.“ an alle Sponsoren und fleißigen Helfer, die zum Gelingen dieses Festes beitragen. Desweiterem möchten wir uns bei den Anwohnern des Hafenviertels für ihr Verständnis bedanken.

Die „Heyeröder Kirmesgesellschaft e.V.“ lädt Sie recht herzlich zur „115. Großen Kirmes“ ein.

**Wir gratulieren**

**... zum Geburtstag**

**und wünschen alles Gute:**

- |           |                          |                    |
|-----------|--------------------------|--------------------|
| am 02.10. | Herrn Helmut Mainzer     | zum 69. Geburtstag |
| am 02.10. | Herrn Josef Uthe         | zum 76. Geburtstag |
| am 03.10. | Frau Hedwig Hohlbein     | zum 79. Geburtstag |
| am 03.10. | Herrn Heinrich Peterseim | zum 79. Geburtstag |

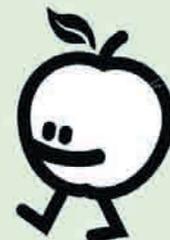
- |           |                                |                    |
|-----------|--------------------------------|--------------------|
| am 04.10. | Frau Helga Henning             | zum 75. Geburtstag |
| am 04.10. | Herrn Helmut Hohlbein          | zum 77. Geburtstag |
| am 06.10. | Frau Anna Margaretha Peterseim | zum 65. Geburtstag |
| am 07.10. | Frau Christa Marx              | zum 74. Geburtstag |
| am 08.10. | Frau Auguste Böhle             | zum 87. Geburtstag |
| am 08.10. | Frau Anna-Maria Ellerich       | zum 77. Geburtstag |
| am 09.10. | Frau Erika Stützer             | zum 74. Geburtstag |
| am 10.10. | Frau Maria Bauer               | zum 70. Geburtstag |
| am 10.10. | Frau Karin Stützer             | zum 66. Geburtstag |
| am 12.10. | Herrn Hans-Joachim Breitbarth  | zum 77. Geburtstag |
| am 12.10. | Herrn Harald Grotz             | zum 82. Geburtstag |
| am 13.10. | Herrn Siegfried Engebrecht     | zum 76. Geburtstag |
| am 13.10. | Herrn Anton Stützer            | zum 81. Geburtstag |
| am 13.10. | Frau Hildegunde Thon           | zum 71. Geburtstag |
| am 14.10. | Frau Anna Marx                 | zum 83. Geburtstag |
| am 15.10. | Herrn Josef Hohlbein           | zum 74. Geburtstag |
| am 17.10. | Herrn Josef Mainzer            | zum 76. Geburtstag |
| am 18.10. | Frau Brigitta Müller           | zum 67. Geburtstag |
| am 18.10. | Frau Maria Stützer             | zum 85. Geburtstag |
| am 19.10. | Frau Gertrud Herz              | zum 89. Geburtstag |
| am 19.10. | Herrn Werner Peterseim         | zum 77. Geburtstag |
| am 21.10. | Frau Maria Goldmann            | zum 81. Geburtstag |
| am 21.10. | Herrn Werner Trapp             | zum 75. Geburtstag |
| am 22.10. | Frau Antoinette Herold         | zum 91. Geburtstag |
| am 22.10. | Herrn Franz Hohlbein           | zum 81. Geburtstag |
| am 23.10. | Frau Edith Hohlbein            | zum 77. Geburtstag |
| am 23.10. | Frau Margaretha Koch           | zum 82. Geburtstag |
| am 23.10. | Frau Helga Kuhlmann            | zum 74. Geburtstag |
| am 25.10. | Frau Edit Marx                 | zum 86. Geburtstag |
| am 25.10. | Herrn Helmut Vogt              | zum 76. Geburtstag |
| am 26.10. | Frau Maria Hohlbein            | zum 75. Geburtstag |
| am 26.10. | Herrn Josef Marx               | zum 67. Geburtstag |
| am 27.10. | Herrn Walter Böhm              | zum 69. Geburtstag |
| am 27.10. | Herrn Alfred Henning           | zum 76. Geburtstag |
| am 27.10. | Herrn Heinz Henning            | zum 66. Geburtstag |
| am 28.10. | Herrn Wolfgang Groß            | zum 79. Geburtstag |
| am 29.10. | Herrn Hubert Marx              | zum 73. Geburtstag |
| am 30.10. | Herrn Siegfried Marx           | zum 77. Geburtstag |
| am 31.10. | Frau Gisela Gutmann            | zum 75. Geburtstag |



**Verschiedenes**

*Das Saftmobil kommt*

zum Hafенplatz,  
Karlstraße Heyerode,



**am 30.09.2013**  
**von 09:00 bis 16:00 Uhr**

## Hildebrandshausen

### Wir gratulieren

#### ... zum Geburtstag

##### und wünschen alles Gute:

am 03.10.	Frau Gisela Graf	zum 83. Geburtstag
am 04.10.	Herrn Wolfgang Diete	zum 74. Geburtstag
am 06.10.	Herrn Joseph Müller	zum 77. Geburtstag
am 09.10.	Frau Rosemarie Müller	zum 67. Geburtstag
am 09.10.	Frau Ruth Riese	zum 82. Geburtstag
am 14.10.	Herrn Hermann Dunkelberg	zum 75. Geburtstag
am 14.10.	Frau Karin Kalb	zum 73. Geburtstag
am 19.10.	Herrn Wilhelm Börner	zum 82. Geburtstag
am 21.10.	Frau Adelheid Kaufhold	zum 79. Geburtstag
am 21.10.	Frau Katharina Müller	zum 87. Geburtstag
am 22.10.	Herrn Heinz Blümel	zum 73. Geburtstag
am 22.10.	Herrn Volker Meyer	zum 66. Geburtstag
am 28.10.	Herrn Hubert Oberthür	zum 65. Geburtstag
am 28.10.	Herrn Erhard Spaeth	zum 72. Geburtstag
am 31.10.	Herrn Herbert Börner	zum 66. Geburtstag



## Katharinenberg

### Wir gratulieren

#### ... zum Geburtstag

##### und wünschen alles Gute:

am 27.10.	Herrn Helmut Klein	zum 74. Geburtstag
-----------	--------------------	--------------------



## Lengelfeld unterm Stein

### Veranstaltungen



**Schloss Bischofstein**  
(Lengelfeld unterm Stein)  
Samstag, den 05. Oktober  
20.00 Uhr

Eintrittskarten: P. Kaufhold (Tel.: 036027/71000)  
Dr. E. Scharf (Tel.: 036027/70414)

## Zur 129. Burschenkirmes

in Lengelfeld unterm Stein laden die Platzmeister und Kirmesburschen recht herzlich ein:

Kirmesfreitag 25.10.2013  
Lengelfeld unterm Stein



**Jaques Raupe**  
Globalstoge  
bekannt durch seine Tracks:  
"Pusteblume", "Mousmusik", "Drei Haselnüsse",  
"Polka Polka" und seinem neusten HIT  
"Fidel" mit Talstraße 3-5

-----  
**Johannes Vimalavong**  
Fettes Geknartze

**Michael Oberthür**  
Fettes Geknartze

FETTES GEKNARTZE  
ENTERTAINMENT

**KIRMES L.U.St.**  
25.-29. OKT

25.10. **JAQUES RAUPÉ**

26.10. **ESTANAS**  
live music

27.10. **EXTRATOUR**

28.10. **SMB**  
SMALL BUSINESS SERVICE

Lengelfeld/Stein

## Kirchliche Nachrichten

### Wer glaubt, ist nicht allein!!

#### RKW - 2013

Unter diesem Motto trafen sich auch dieses Jahr wieder Kinder aus den Gemeinden Hildebrandshausen, Lengendorf unterm Stein, Faulungen und Effelder.

Die 42 Kinder wurden von 13 Helfern betreut.

Nach dem ersten Morgenkreis wurden sogleich Namen für die Gruppen gesucht, so bildeten sich „die Eulen“, „die Schildkröten“, „der Wilde Haufen“ und „die Schulhasser“.

Der Montag stand unter dem Thema „Da bin ich“ und begann mit dem Morgenkreis. Hier stellten sich die Helfer vor, es wurde gesungen, gespielt, gebetet und gelacht. Dann folgte ein kurzes Anspiel bei dem die Kinder auf eine spannende Reise mit Paul, Onesimus und Tante Gabi gingen und mehr über den Apostel Paulus erfuhren. Nun ging es an die Gruppenarbeit, wo die Kinder bastelten, malten und Steckbriefe zu Paulus erstellten. Hungrig vom spielen und basteln freuten sich schon alle auf die Nudeln mit Tomatensauce. Hiernach folgte eine Spielrunde im Freien mit Ballspielen, Fangen und Verstecken. Mit dem Kaffee um 15 Uhr und einer Abschlussrunde klang der erste Tag aus.

„Mit dem Herzen hören“ war das Thema des 2. Tages. Vor dem Morgenkreis ging es in die Seniorenmesse, die wir mit Liedern mitgestalteten. Beim morgendlichen Anspiel mit Paul, Onesimus und Tante Gabi kam heute die Oma dazu und beantwortete die Fragen von Paul zu Paulus. Dieses Anspiel läutete auch die restlichen Tage ein. In den einzelnen Gruppen haben die Kinder Geschichten über Jesus erfahren und diese bildhaft festgehalten. Die älteren Kinder bastelten ein Herzbuch mit Bibelversen. Nach kurzem Toben draußen wurden auch schon Gehacktesklößchen mit Mischgemüse und Kartoffeln aufgetischt. Als Nachmittagsbeschäftigung konnte ein Holzbrettchen gestaltet und mit einem Stein verziert werden. Nach einem kurzen Abschlussgebet wurden die Kinder abgeholt.

Das Motto des dritten Tages war: „Mitspieler gesucht“. In den einzelnen Gruppen wurden Mobile, Namensschilder und Karten verziert. Nach Pommes und Currywurst ging es für die Kinder nach Hause. Später, nachdem die Helfer ihren wohlverdienten Mittagsschlaf beendet hatten, ging es um 18 Uhr mit einem Spiele- und Spaßabend draußen an der frischen Luft weiter. Nach Staffelspielen und Pizza ging es zu einem Abendgebet zur Grotte. Um 20.45 Uhr wurden die erschöpften Kinder abgeholt.

Gut gelaunt und voller Elan starteten wir in Tag 4. Dieser stand unter der Überschrift „Geborgen in dir, Gott“. In den einzelnen Gruppen beschäftigten wir uns mit der Liebe zwischeneinander und zu Gott. Dazu hörten wir von Pfarrer Bolle einen Auszug aus dem Korintherbrief von Paulus. Zum Mittag gab es Fischstäbchen mit Kartoffelbrei und Rote Bete. Dieses wurde uns von Fleischerei Lorenz serviert. An dieser Stelle möchten wir uns ganz herzlich bei Fleischerei Lorenz für das leckere Essen bedanken, das sie Tag für Tag für uns zubereiteten.

Der fünfte Tag hielt eine besondere, schon zur Tradition gewordene Wanderung bereit. Um 9 Uhr brachen wir zum Hülfensberg auf. Dort gestalteten wir unter dem Motto „Feiern muss sein“ unseren Abschlussgottesdienst. Nach leckeren gegrillten Würstchen, gesundem Gemüse und Obst sowie einigen Spielen fuhren wir um 14.30 Uhr mit Döring-Reisen zurück ins Pfarrheim. Hier wartete auf jedes Kind ein kleines Abschlussgeschenk.

Ein ganz besonderes Dankeschön gilt Frau Eichner, die alles organisiert hat. Zudem hatte sie für jeden ein offenes Ohr und war der Kopf der ganzen Sache. Außerdem möchten wir Pfarrer Bolle für seine tatkräftige Unterstützung danken. Desweiteren bedanken wir uns bei Frau Daniel für die musikalische Begleitung. Besonders hervorheben möchten wir die Arbeit von Frau Althaus, die uns schon ein ganzes Jahr in unserer Gemeinde begleitet hat. Wir wünschen ihr für die kommende Zeit in Uder viel Erfolg und hoffen, dass sie sich genauso gut einleben wird wie bei uns.

Natürlich möchten wir die Helfer nicht vergessen, denn was wäre eine KW ohne Helfer.

**Cindy Manegold, Christel Daniel und Melanie Krebs**



Gruppenbild der 43 RKW-Kinder



Helfer der RKW

von links nach rechts: Veronika Eichner, Chiara Leister, Ida Gerwald, Aylin Franke, Marlen Zengerling, Gabi Daniel, Monique Oberthür, Christel Daniel, Cindy Manegold, Christopher Wolf, Melanie Krebs, Benedikt Hildebrand und Liane Althaus

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

#### und wünschen alles Gute:

am 03.10.	Frau Luzie Müller	zum 86. Geburtstag
am 05.10.	Herrn Bernard Koch	zum 70. Geburtstag
am 07.10.	Herrn Werner Mähler	zum 70. Geburtstag
am 09.10.	Frau Marianne Mühler	zum 75. Geburtstag
am 09.10.	Frau Hildegard Richwien	zum 65. Geburtstag
am 11.10.	Frau Charlotte Bohne	zum 88. Geburtstag
am 15.10.	Herrn Artur Mähler	zum 75. Geburtstag
am 17.10.	Herrn Karl Hahn	zum 84. Geburtstag
am 18.10.	Frau Walburga Bischof	zum 73. Geburtstag
am 18.10.	Frau Erika Gernandt	zum 86. Geburtstag
am 19.10.	Herrn Josef Ihring	zum 91. Geburtstag
am 21.10.	Herrn Franz-Ludwig Schröder	zum 67. Geburtstag
am 25.10.	Frau Anna Hartmann	zum 66. Geburtstag
am 25.10.	Frau Barbara König	zum 67. Geburtstag
am 26.10.	Herrn Wolfgang Richwien	zum 81. Geburtstag
am 27.10.	Frau Berta Müller	zum 100. Geburtstag
am 31.10.	Frau Helga Ruhland	zum 75. Geburtstag
am 31.10.	Frau Rosa Russ	zum 73. Geburtstag



## Schierschwende

### Wir gratulieren

#### ... zum Geburtstag

##### und wünschen alles Gute:

am 18.10. Frau Irmgard Montag zum 67. Geburtstag



## Wendehausen

### Veranstaltungen

## Kirmes in Wendehausen

vom 04.10 bis 08.10.2013

#### Freitag, 04.10.2013

19.15 Uhr Fackelumzug  
21.00 Uhr Disco mit „DJ Markus Böhm“

#### Samstag, 05.10.2013

17.00 Uhr Antanzen der Kirmes auf dem Anger  
20.00 Uhr Tanz mit „Timeless“

#### Sonntag, 06.10.2013

08:00 Uhr Morgensegen am Kirchholz  
09:00 Uhr Hochamt  
anschließend Frührschoppen mit den „Heuberg Musikanten“  
15:00 Uhr Platzkonzert mit den „Heuberg Musikanten“  
Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt!  
20:00 Uhr Tanz mit der Band „Genetic's“

#### Montag, 07.10.2013

08:00 Uhr Messe für die Lebenden und Verstorbenen  
anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof  
11:00 Uhr Frührschoppen mit dem „Behringer“  
(und Spanferkel schätzen!)  
15:00 Uhr Platzkonzert mit den „Heuberg Musikanten“  
Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt!  
20:00 Uhr Tanz- & Partymusik mit dem „Iftschen“

#### Dienstag, 08.10.2013

16:00 Uhr Dämmerschoppen  
24:00 Uhr Absägen der Kirmestanne

Es laden recht herzlich ein:

Die Platzmeister 2013  
Stefan Döring und Norbert Ohnesorge

## Wir gratulieren

### ... zum Geburtstag

#### und wünschen alles Gute:

am 01.10.	Frau Rosalie Benedix	zum 80. Geburtstag
am 02.10.	Herrn Josef Burkl	zum 80. Geburtstag
am 02.10.	Frau Clara Döring	zum 78. Geburtstag
am 04.10.	Frau Hildegard Icks	zum 87. Geburtstag
am 07.10.	Herrn Gerhard Habenicht	zum 73. Geburtstag
am 07.10.	Frau Helga Montag	zum 82. Geburtstag
am 08.10.	Herrn Hans-Erich Schmitz	zum 66. Geburtstag
am 11.10.	Herrn Gerhard Linke	zum 79. Geburtstag
am 12.10.	Frau Margaretha Montag	zum 65. Geburtstag
am 13.10.	Frau Annemarie Döring	zum 73. Geburtstag
am 17.10.	Herrn Ernst Löw	zum 76. Geburtstag
am 19.10.	Herrn Egon Montag	zum 71. Geburtstag
am 20.10.	Frau Ingeborg Dönicke	zum 75. Geburtstag
am 21.10.	Herrn Werner John	zum 74. Geburtstag
am 21.10.	Frau Margareta Sommer	zum 70. Geburtstag
am 24.10.	Frau Berta Montag	zum 88. Geburtstag
am 25.10.	Frau Rita John	zum 74. Geburtstag
am 26.10.	Frau Rita Degenhardt	zum 82. Geburtstag
am 27.10.	Frau Juliane König	zum 93. Geburtstag



### Impressum

#### Informationsblatt der Gemeinde Südeichsfeld

**Herausgeber:** Gemeinde Südeichsfeld

**Verlag und Druck:** Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langwiesen, info@wittich-langwiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

**Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** Bürgermeister Andreas Henning  
**Verantwortlich für den Anzeigenteil:** David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeiträge gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

**Verlagsleiter:** Mirko Reise

**Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich (12 Ausgaben pro Jahr), kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.